



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: mai 2008

Programme n°1130

Durée: 2'34"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

## LES FEMMES AUX ÉLECTIONS NÉPALAISES

### VIDEO

DES FEMMES VOTENT

INSTRUCTION ÉLECTORALE

SRIJANA SHRESTA CHEZ ELLE

### AUDIO

#### NARRATION:

§1. Le Népal a tourné une page en Avril dernier lorsque les électeurs ont choisi de façon pacifique les représentants qui vont créer un nouveau système politique. Les femmes ont beaucoup à gagner dans le résultat. Elles ont voté en nombre record, et près d'un tiers ont été élues. (13")

§2. Les militantes communautaires comme Srijana Shresta ont travaillé à Kirtipur, près de Katmandou, afin d'assurer que les femmes sachent pourquoi il était important de voter. (9")

§3. Durant la guerre civile népalaise, des milliers de femmes ont perdu des maris de chaque côté. Le mari de Srijana a été tué devant elle et ses enfants par une balle tirée par des rebelles maoïstes. (10")

§4. Les veuves népalaises se voient typiquement

refuser le droit de propriété et elles sont souvent maltraitées brutalement. Srijana et les autres comme elle cherchent à se faire protéger par un nouveau droit légal. (10”)

**SHRESTA (en népalais):**

SHRESTA À L'ÉCRAN

*« Il est important que les femmes comprennent qu'elles ont leur mot à dire dans la nouvelle constitution. » (5”)*

**NARRATION:**

RÉUNION DE GROUPE

§5. Dans un autre village, Ram Devi Tamang a aussi aidé à éduquer les femmes qui votent. Sa belle-famille l'a battue après que son mari soit mort dans un accident de moto. C'est maintenant une militante qui aide les autres veuves à obtenir le soutien et le respect qu'elles méritent. (16”)

AGRICULTRICES

**TAMANG (en népalais):**

TAMANG À L'ÉCRAN

*« La constitution en vigueur ne couvre pas correctement les droits de la femme. Il est donc important que toutes les femmes expriment leurs droits » (7”)*

**NARRATION:**

THÉÂTRE DE RUE

§6. Des agences comme le Fonds des Nations Unies pour la population offrent leur soutien aux activités d'instruction au sein d'un effort plus large qui veut impliquer les femmes dans le processus de développement de la paix. Afin de faciliter un vote pacifique et juste, l'ONU a envoyé une

mission spéciale dirigée par Ian Martin. (16”)

MARTIN À L'ÉCRAN

**MARTIN (en anglais):**

*« Les Nations Unies et la communauté de donateurs internationaux sont prêts et doivent être prêts à aider le nouveau gouvernement qui est en train d'être formé pour la période durant laquelle l'assemblée constituante se réunit. Et ce, afin de montrer aux Népalais qu'il existe des retombées concrètes de la paix, et que celles-ci touchent les groupes qui étaient marginalisés auparavant, comme les femmes. » (21”)*

SRIJANA VOTE

**NARRATION:**

§7. En votant, les électeurs espèrent qu'un « nouveau Népal » créera l'emploi et la justice sociale. Les Maoïstes victorieux vont maintenant diriger l'effort complexe pour remplacer la monarchie népalaise par un gouvernement plus équitable, et les femmes comme Srijana vont continuer d'observer de près ce qui se passe. (17”)

MANIFESTATION

LOGO DE L'ONU

§8. Ce reportage a été préparé par William Ryan et Marc Westhof pour les Nations Unies. (4”)